

### Dodatok č. 1 k zmluve o termínovanom úvere č. 639/2018/UZ

(ďalej len **Dodatok**) uzavretý medzi stranami:

Obec Bátka, IČO: 00318604, Bátka 161, 980 21 Bátka, . (ďalej len **Dlžník**) a

Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vložka č.: 341/B (ďalej len **Veriteľ**).

Tento Dodatok mení a dopĺňa zmluvu o termínovanom úvere č. 639/2018/UZ uzavretú medzi Dlžníkom a Veriteľom dňa 29.06.2018 (ďalej len **Zmluva o úvere**) v súlade s článkom 19. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecne obchodné podmienky pre úvery.

#### 1. Výkladové pravidlá a definície

1.1 V tomto Dodatku:

- (a) Deň účinku dodatku znamená deň, v ktorý Veriteľ akceptoval splnenie všetkých dokumentárnych odkladacích podmienok uvedených v prílohe odkladacie podmienky tohto Dodatku, v takej forme a s takým obsahom, aké sú pre Veriteľa akceptovateľné, pričom v prípade, že tento Dodatok je v zmysle Zákona o slobode informácií č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaným, je Dlžník uzrozumený s tým, že v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka môže byť Dňom účinku dodatku najskôr deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia;
- (b) Pokiaľ nie je v tomto Dodatku výslovne uvedené inak, výrazy s veľkým začiatočným písmenom uvedené v Zmluve o úvere majú v tomto Dodatku význam, ktorý je im priradený v Zmluve o úvere.

1.2 Ustanovenia článku 1. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecne obchodné podmienky pre úvery sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na Zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

#### 2. Zmeny

Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že počnúc Dňom účinku dodatku sa Zmluva o úvere mení a dopĺňa nasledovne:

(a) ustanovenie článku 2, bod 2.2 (a) Zmluvy o úvere sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:  
"ak by požadovaný Deň poskytnutia mal nastať neskôr než 30.09.2018;"

(b) ustanovenie článku 2 bod 2.1 prílohy zmluvy o úvere Špecifické podmienky úveru o spôsobe vrátenia peňažných prostriedkov sa vypúšťa a nahrádza nasledovne:

„pravidelne mesačne, vždy k 20.dňu v príslušnom kalendárnom mesiaci nasledovne:

- od 20.10.2018 do 20.04.2024 vo výške 324,00 €;
- posledná splátka dňa 20.05.2024 vo výške 292,00 €“

#### 3. Záväzky Dlžníka

3.1 Dlžník sa zaväzuje zaplatiť Veriteľovi nasledovné odplaty, so splatnosťou v deň uzavretia Dodatku, najneskôr v najbližšie nasledujúci pracovný deň:

<b>Odplata</b>	<b>Výška odplaty</b>
Odplata za zmenu zmluvných podmienok	165,00 €

3.2 Dlžník sa zaväzuje riadne a včas splniť všetky povinnosti, ktoré sú mu uložené týmto Dodatkom.

#### **4. Platnosť**

V prípade, ak Deň účinku dodatku nenastane v lehote 60 kalendárnych dní odo dňa podpisu tohto Dodatku, tento Dodatok stráca platnosť a účinnosť v nasledujúci deň po uplynutí tejto lehoty.

#### **5. Záverečné ustanovenia**

5.1 S výnimkou zmien výslovne uvedených v článku 2 vyššie, ustanovenia Zmluvy o úvere zostávajú v platnosti a účinnosti v pôvodnom znení. Akýkoľvek odkaz v Zmluve o úvere na zmluvu o úvere sa odo Dňa účinku dodatku považuje za odkaz na Zmluvu o úvere v znení tohto Dodatku.

5.2 Ustanovenia prílohy Zmluvy o úvere Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, upravujúce rozhodné právo a rozhodcovskú dohodu, sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

Príloha:

1. Odkladacie podmienky

**Dlžník:**

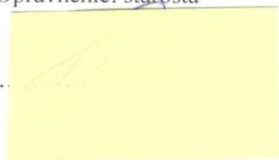
Dňa: - 6. SEP 2018

Obchodné meno/Názov: Obec Bátka

Meno: Peter Hencz

Funkcia/Oprávnenie: starosta

Podpis:



**Veriteľ:**

Dňa: - 6. SEP 2018

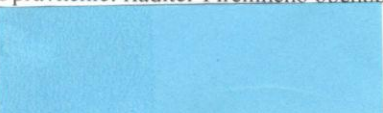
Všeobecná úverová banka, a.s.

VÚB, a.s.  
Mlynské nivy 1  
829 90 Bratislava 2  
81700/05

Meno: Ing. Peter Pál

Funkcia/Oprávnenie: riaditeľ Firemného obchodného centra (na základe plnomocenstva zo dňa 02.01.2018)

Podpis:



Meno: Ing. Anna Nejedlá

Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov senior (na základe plnomocenstva zo dňa 02.01.2018)

Podpis:



Dodatok č. 1 k zmluve o termínovanom úvere č. 639/2018/UZ

**Príloha**

**Odkladacie podmienky**

**Dlžník**

**Ďalšie odkladacie podmienky**

Písomné potvrdenie Dlžníka alebo Úradu vlády Slovenskej republiky o zverejnení tohto Dodatku k zmluve o úvere v súlade so zákonom číslo 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.